



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 386]
No. 386]

नई दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 14, 2005/भाद्र 23, 1927
NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 14, 2005/BHADRA 23, 1927

वित्त मंत्रालय

(आर्थिक कार्य विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 14 सितम्बर, 2005

विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर (निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से) (दूसरा संशोधन)
योजना, 2005

सा.का.नि. 581 (अ).— केन्द्र सरकार एतद्वारा विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर (निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से) योजना, 1993 में संशोधन करती है, नामत :-

1. इस योजना को विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर का निर्गम (निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से) (दूसरा संशोधन) योजना, 2005 कहा जाएगा।
2. यह स्कीम अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से लागू मानी जाएगी।
3. विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर (निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से) योजना, 1993 में --

पैराग्राफ 3(1)(ख) के पश्चात् निम्नलिखित उप-पैराग्राफ अंतर्विष्ट किया जाएगा ; नामत :-

3(1)(खक) वैश्विक निक्षेपागार प्राप्ति/विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड जारी करने वाली असूचीबद्ध कंपनियां, जिन्होंने 31 अगस्त, 2005 से पूर्व सत्यापनयोग्य “प्रभावी उपाय” कर लिए हैं, को पूर्व अथवा साथ-साथ सूचीकरण की अपेक्षा से छूट होगी बशर्ते कि ये कंपनियां अपने निर्गम अधिकतम 31 दिसम्बर, 2005 तक पूर्ण कर लें।

व्याख्या : उपर्युक्त उद्देश्य के लिए “प्रभावी उपाय” का अर्थ निम्नानुसार होगा :

(क) कि कंपनी ने सम्यक् तत्परता पूर्ण कर ली है और विदेशी एक्सचेंज (जों) में प्रस्ताव परिपत्र दाखिल कर दिया है ; अथवा

(ख) कि विदेशी एक्सचेंज (जों) का अनुमोदन प्राप्त किया जा चुका है ; अथवा

(ग) कि सूचीयन शुल्क का भुगतान कर दिया गया है ; अथवा

(घ) विदेशी मुद्रा प्रबंधन अधिनियम, 1999 के अन्तर्गत यथाप्रयोज्य, निर्गम से संबंधित व्ययों की पूर्ति हेतु भारतीय रिजर्व बैंक का अनुमोदन प्राप्त कर लिया गया है।

यह स्पष्ट किया जाता है कि जहां विदेशी एक्सचेंजों के समक्ष कोई प्रस्ताव परिपत्र नहीं रखा गया था, वहां निर्गमों की निजी स्थापना “प्रभावी उपाय” के लिए पात्र नहीं होगी।

4. पैराग्राफ 5 में उप-पैराग्राफ (4)(गक) के पश्चात, निम्नलिखित उप-पैराग्राफ अंतर्विष्ट किया जाएगा, नामतः:

5(4) (गक)(i) सूचीबद्ध कंपनियां : वैश्विक निक्षेपागार प्राप्ति यां जारी करने वाली कंपनियां, जिन्होंने 31 अगस्त, 2005 से पूर्व सत्यापनयोग्य “प्रभावी उपाय” कर लिए हैं, को पैरा 5(4)(गक) में दिए गए मूल्य निर्धारण दिशानिर्देशों की अपेक्षा से छूट होगी बशर्ते कि ये कंपनियां अपने निर्गम अधिकतम 31 दिसम्बर, 2005 तक पूर्ण कर लें।

व्याख्या : उपर्युक्त उद्देश्य के लिए “प्रभावी उपाय” का अर्थ निम्नानुसार होगा :

(क) कि कंपनी ने सम्यक् तत्परता पूर्ण कर ली है और विदेशी एक्सचेंज (जों) में प्रस्ताव परिपत्र दाखिल कर दिया है ; अथवा

(ख) कि विदेशी एक्सचेंज (जों) का अनुमोदन प्राप्त किया जा चुका है ; अथवा

(ग) कि सूचीयन शुल्क का भुगतान कर दिया गया है ; अथवा

(घ) विदेशी मुद्रा प्रबंधन अधिनियम, 1999 के अन्तर्गत यथाप्रयोज्य, निर्गम से संबंधित व्ययों की पूर्ति हेतु भारतीय रिजर्व बैंक का अनुमोदन प्राप्त कर लिया गया है।

यह स्पष्ट किया जाता है कि जहां विदेशी एक्सचेंजों के समक्ष कोई प्रस्ताव परिपत्र नहीं रखा गया था, वहां निर्गमों की निजी स्थापना “प्रभावी उपाय” के लिए पात्र नहीं होगी।

5. पैराग्राफ 5, उप-पैराग्राफ (4)(ड)(i) के पश्चात निम्नलिखित उप-पैराग्राफ अंतर्विष्ट किया जाएगा, नामतः :-

5(4)(ड)(i) (क) सूचीबद्ध कंपनियां - विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड जारी करने वाली कंपनियां, जिन्होंने 31 अगस्त, 2005 से पूर्व सत्यापनयोग्य “प्रभावी उपाय” कर लिए हैं, को पैरा

5(4)(ड)(1) में दिए गए मूल्य निर्धारण दिशानिर्देशों की अपेक्षा से छूट होगी बशर्ते कि ये कंपनियां अपने निर्गम अधिकतम 31 दिसम्बर, 2005 तक पूर्ण कर लें।

व्याख्या : उपर्युक्त उद्देश्य के लिए “प्रभावी उपाय” का अर्थ निम्नानुसार होगा :

(क) कि कंपनी ने सम्यक् तत्परता पूर्ण कर ली है और विदेशी एक्सचेंज (जों) में प्रस्ताव परिपत्र दाखिल कर दिया है ; अथवा

(ख) कि विदेशी एक्सचेंज (जों) का अनुमोदन प्राप्त किया जा चुका है ; अथवा

(ग) कि सूचीयन शुल्क का भुगतान कर दिया गया है ; अथवा

(घ) विदेशी मुद्रा प्रबंधन अधिनियम, 1999 के अन्तर्गत यथाप्रयोज्य, निर्गम से संबंधित व्ययों की पूर्ति हेतु भारतीय रिजर्व बैंक का अनुमोदन प्राप्त कर लिया गया है।

यह स्पष्ट किया जाता है कि जहां विदेशी एक्सचेंजों के समक्ष कोई प्रस्ताव परिपत्र नहीं रखा गया था, वहां निर्गमों की निजी स्थापना “प्रभावी उपाय” के लिए पात्र नहीं होगी।

[फा. सं. 15/4/2004-एनआरआई]

यू. के. सिन्हा, संयुक्त सचिव

पाद टिप्पणी :

- (1) मुख्य योजना अर्थात् विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर निर्गम (निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से) योजना 1993 को 12 नवम्बर 1993/कार्तिक 21, 1915 को भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था [अधिसूचना सा.का.नि. संख्या 700(अ) दिनांक 12 नवम्बर, 1993]।
- (2) विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर(निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से)(संशोधन) योजना 1999 के माध्यम से मूल योजना में किया गया संशोधन, 11 नवम्बर 1999/कार्तिक 20, 1921 को भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था [अधिसूचना सा.का.नि. संख्या 764(अ) दिनांक 10 नवम्बर, 1999]।
- (3) विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर(निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से)(संशोधन) योजना 1999 के माध्यम से मूल योजना में किया गया संशोधन, 19 जून, 2000/ज्येष्ठ 29, 1922 को भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था [अधिसूचना सा.का.नि. संख्या 544(अ) दिनांक 16 जून, 2000]।
- (4) विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर(निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से)(संशोधन) योजना-II 2000 के माध्यम से मूल योजना में किया गया संशोधन, 14 नवम्बर, 2000/कार्तिक 23, 1922 को भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था [अधिसूचना सा.का.नि. संख्या 865(अ) दिनांक 10 नवम्बर, 2000]।

- (5) विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर(निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से)(संशोधन) योजना-III 2000 के माध्यम से मूल योजना में किया गया संशोधन, 14 नवम्बर, 2000/कार्तिक 23, 1922 को भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था [अधिसूचना सा.का.नि. संख्या 866(अ) दिनांक 10 नवम्बर, 2000]।
- (6) विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर(निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से)(संशोधन) योजना, 2001 के माध्यम से मूल योजना में किया गया संशोधन, 21 सितम्बर, 2001/भाद्र 30, 1923 को भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था [अधिसूचना सा.का.नि. संख्या 687(अ) दिनांक 18 सितम्बर, 2001]।
- (7) विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर(निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से)(संशोधन) योजना, 2002 के माध्यम से मूल योजना में किया गया संशोधन, 13 फरवरी, 2002/माघ 24, 1923 को भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था [अधिसूचना सा.का.नि. संख्या 100(अ) दिनांक 13 फरवरी, 2002]।
- (8) विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर(निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से)(संशोधन) योजना-II, 2002 के माध्यम से मूल योजना में किया गया संशोधन, 30 जुलाई, 2002/श्रावण 8, 1924 को भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था [अधिसूचना सा.का.नि. संख्या 532(अ) दिनांक 29.7.2002]।
- (9) विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर(निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से)(संशोधन) योजना-III, 2002 के माध्यम से मूल योजना में किया गया संशोधन, 2 दिसम्बर, 2002/अग्रहायण 11, 1924 को भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था [अधिसूचना सा.का.नि. संख्या 789(अ) दिनांक 2 दिसम्बर 2002]।
- (10) विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बांड तथा साधारण शेयर(निक्षेपागार प्राप्ति तंत्र के माध्यम से)(संशोधन) योजना, 2005 के माध्यम से मूल योजना में किया गया संशोधन, 31 अगस्त 2005/भाद्र 9, 1927 को भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था [अधिसूचना सा.का.नि. संख्या 553(अ) दिनांक 31 अगस्त, 2005]।

MINISTRY OF FINANCE
(Department of Economic Affairs)
NOTIFICATION

New Delhi, the 14th September, 2005

**Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through
Depository Receipt Mechanism) (Second Amendment) Scheme, 2005.**

G.S.R. 561(E).— Central Government hereby amend the Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depository Receipt Mechanism) Scheme, 1993, namely :-

1. This Scheme may be called the issue of Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depository Receipt Mechanism) (Second Amendment) Scheme, 2005.
2. The Scheme shall be deemed to have come into force from the date of publication of Notification.
3. In the Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depository Receipt Mechanism) Scheme, 1993;

After paragraph 3(1)(B), the following sub-paragraph shall be inserted, namely:-

3(1)(Ba) The unlisted companies issuing Global Depository Receipts/Foreign Currency Convertible Bonds that have taken verifiable "effective steps," before 31st August, 2005 would be exempt from the requirement of prior or simultaneous listing provided these companies complete their issues latest by 31st December, 2005.

Explanation: "Effective steps," for the above purpose, will mean the following:

- (a) That the company has completed due diligence and filed offering circular in the overseas exchange(s); or
- (b) That approval of overseas exchange(s) has been obtained; or
- (c) That the payment of listing fees is made; or
- (d) Approval of the Reserve Bank of India under Foreign Exchange Management Act, 1999, where applicable, for meeting issue related expenses has been obtained.

2742 817/2005-2

It is clarified that private placements of issues, where no offering circular was placed before the overseas exchange(s), would not qualify for "effective steps."

4. After Paragraph 5, sub-paragraph (4) (ca), the following sub-paragraph shall be inserted, namely:-

5(4)(ca)(i) Listed companies- The companies issuing Global Depositary Receipts that have taken verifiable "effective steps," before 31st August, 2005 would be exempt from the requirement of the pricing guidelines at para 5(4)(ca) provided these companies complete their issues latest by 31st December, 2005.

Explanation: "Effective steps," for the above purpose, will mean the following:

- (a) That the company has completed due diligence and filed offering circular in the overseas exchange(s); or
- (b) That approval of overseas exchange(s) has been obtained; or
- (c) That the payment of listing fees is made; or
- (d) Approval of the Reserve Bank of India under Foreign Exchange Management Act, 1999, where applicable, for meeting issue related expenses has been obtained.

It is clarified that private placements of issues, where no offering circular was placed before the overseas exchange(s), would not qualify for "effective steps."

5. After Paragraph 5, sub-paragraph (4) (e) (i), the following sub-paragraph shall be inserted, namely:-

5(4)(e)(i)(a) Listed Companies- The companies issuing Foreign Currency Convertible Bonds that have taken verifiable "effective steps," before 31st August, 2005 would be exempt from the requirement of the pricing guidelines at para 5(4)(e)(i) provided these companies complete their issues latest by 31st December, 2005.

Explanation: "Effective steps," for the above purpose, will mean the following:

- (a) That the company has completed due diligence and filed offering circular in the overseas exchange(s); or
- (b) That approval of overseas exchange(s) has been obtained; or
- (c) That the payment of listing fees is made; or

(d) Approval of the Reserve Bank of India under Foreign Exchange Management Act, 1999, where applicable, for meeting issue related expenses has been obtained.

It is clarified that private placements of issues, where no offering circular was placed before the overseas exchange(s), would not qualify for "effective steps."

[F. No. 15/4/2004-NRI]

U. K. SINHA, Jt. Secy.

Foot Note:

(1). The Principal Scheme, viz., Issue of Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depositary Receipt Mechanism Scheme, 1993), was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II – Section 3 – Sub-section (i) on the 12th November 1993/Kartika 21, 1915). (Notification GSR No. 700 (E) dated 12th November, 1993).

(2) Amendment in the Original Scheme carried in Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depositary Receipt Mechanism) (Amendment) Scheme, 1999 was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II – Section 3 – Sub section (i) on the 11th November 1999/Kartika 20, 1921. (Notification GSR. No. 764 (E), dated 10th November 1999).

(3) Amendment in the Original Scheme carried in Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depositary Receipt Mechanism) (Amendment) Scheme, 1999 was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II – Section 3 – Sub-section (i) on the 19th June 2000/Jyaistha 29, 1922. (Notification GSR. No. 544 (E), dated 16th June 2000).

(4) Amendment in the Original Scheme carried in Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depositary Receipt Mechanism) (Amendment) Scheme II, 2000 was published in the Gazette of India, (Extraordinary), under Part II – Section 3 – Sub-section (i) on the 14th November, 2000 /Kartika 23, 1922. (Notification GSR. No.865 (E), dated 10th November 2000).

(5) Amendment in the Original Scheme carried in Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depositary Receipt Mechanism) (Amendment) Scheme-III, 2000 was published in the Gazette of India, (Extraordinary), under Part II – Section 3 – Sub-section (i) on 14th November 2000/Kartika 23, 1922. (Notification GSR. No. 866 (E), dated 10th November 2000).

(6) Amendment in the Original Scheme carried in Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depositary Receipt Mechanism) (Amendment) Scheme 2001 was published in the Gazette of India,

(Extraordinary), under Part II – Section 3 – Sub-section (i) on 21st September, 2001/Bhadra 30, 1923. (Notification GSR. No. 687 (E), dated 18th September, 2001).

(7) Amendment in the Original Scheme carried in Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depository Receipt Mechanism) (Amendment) Scheme, 2002 was published in the Gazette of India, (Extraordinary), under Part II – Section 3 – Sub-section (i) on 13th February 2002/Magha 24, 1923. (Notification GSR. No. 100 (E), dated 13th February 2002).

(8) Amendment in the Original Scheme carried in Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depository Receipt Mechanism) (Amendment) Scheme-II, 2002 was published in the Gazette of India, (Extraordinary), under Part II – Section 3 – Sub-section (i) on the 30th July 2002/Sravana 8, 1924. (Notification GSR. No. 532 (E), dated 29th July 2002).

(9) Amendment in the Original Scheme carried in Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depository Receipt Mechanism) (Amendment) Scheme III, 2002 was published in the Gazette of India, (Extraordinary), under Part II – Section 3 – Sub-section (i) on 2nd December 2002/Agrahayana 11, 1924 (Notification GSR. No. 789 (E), dated 2nd December 2002).

(10) Amendment in the Original Scheme carried in Foreign Currency Convertible Bonds and Ordinary Shares (Through Depository Receipt Mechanism) (Amendment) Scheme, 2005 was published in the Gazette of India, (Extraordinary), under Part II – Section 3 – Sub-section (i) on 31st August 2005/Bhadra 9, 1927 (Notification GSR. No. 553 (E), dated 31st August 2005).